



12.7.26

הודעה בדבר כוונה להתקשר עם ספק יחיד – חברת ברלין טכנולוגיות בע"מ

בכוונת איגוד ערים אזור חיפה – ביוב (להלן: האיגוד) להתקשר עם חברת ברלין טכנולוגיות בע"מ כספק יחיד, בהתאם לתקנות 3(29) ר-3א(א) לתקנות חובת המכרזים, התשנ"ג – 1993.

מהות ההתקשרות:

אספקת חלפים מקוריים ומתן שירותי תחזוקה, תיקון ותמיכה למשאבות מתוצרת ALLWEILER המותקנות באיגוד (להלן: השירותים).

פירוט המוצרים והשירותים:

פעילות 1 – אספקת חלפים מקוריים למשאבות מתוצרת ALLWEILER.

פעילות 2 – מתן שירותי תחזוקה, תיקון ושיפוץ למשאבות מתוצרת ALLWEILER.

פעילות 3 – מתן תמיכה טכנית, אבחון תקלות וביצוע עבודות שירות בהתאם להנחיות היצרן.

בהתאם לאישור היצרן, חברת ברלין טכנולוגיות בע"מ הינה הספק המורשה והבלעדי בישראל לאספקת חלפים מקוריים ולמתן שירותי תחזוקה ותיקון למשאבות מתוצרת ALLWEILER. לפיכך, לצורך שמירה על תקינות המשאבות, אמינותן ורציפות פעילותן, נדרש לקבל את השירותים ואת החלפים המקוריים מהחברה.

מציע הרואה את עצמו כמי שיכול לספק לאיגוד את אותם השירותים ו/או הציד, ומעוניין בכך, מוזמן לפנות לאיגוד ערים אזור חיפה – ביוב באמצעות דואר אלקטרוני Micharzim@haifa-wwtp.co.il, **וזאת עד ליום 12.8.26**, ולהודיע לאיגוד כי קיים ספק כאמור.

בברכה ,

איגוד ערים אזור חיפה ביוב



12.7.26

לכבוד
כל מאן דבעי

הנדון: אישור חברת ברלין טכנולוגיות בע"מ כספק יחיד לחלפים ולשירותי תחזוקה למשאבות מתוצרת ALLWEILER

1. באיגוד מותקנות משאבות מתוצרת ALLWEILER, המשמשות כחלק ממערכות התפעול של מתקני האיגוד.
2. חברת ALLWEILER הינה יצרנית בעלת מוניטין בינלאומי בתחום ייצור המשאבות.
3. בהתאם לאישור היצרן המצורף, חברת ברלין טכנולוגיות בע"מ הינה הספק המורשה והבלעדי בישראל לאספקת חלפים מקוריים ולמתן שירותי תחזוקה ותיקון למשאבות מתוצרת ALLWEILER.
4. ידוע לאיגוד מפרסומים קודמים כי חברת ברלין טכנולוגיות בע"מ מוסמכת לבצע תיקונים למשאבות ALLWEILER באמצעות חלפים מקוריים ובהתאם להנחיות היצרן.
5. שימוש בחלפים שאינם מקוריים או קבלת שירות מגורם שאינו מורשה עלול לפגוע בתקינות המשאבות, באמינותן ובאחריות היצרן.
6. חברת ברלין טכנולוגיות בע"מ סיפקה בעבר לאיגוד משאבות, חלפים ושירותים למשאבות ALLWEILER, והשירות שניתן על ידה היה מקצועי ולשביעות רצונו המלאה של האיגוד.

המלצה:

לאור האמור לעיל, ובהתבסס על אישור היצרן המצורף, מומלץ להגדיר את חברת ברלין טכנולוגיות בע"מ כספק יחיד לצורך אספקת חלפים מקוריים ומתן שירותי תחזוקה ותיקון למשאבות מתוצרת ALLWEILER המותקנות באיגוד.

בברכה,
טל רייסמן
ממונה פרויקטי פיתוח והתקשרויות



ALLWEILER® HOUTTUIN™
IMO® TUSHACO®
WARREN® ZENITH®

ALLWEILER GmbH
Allweilerstraße 1
78315 Radolfzell / Germany

Your Contact:
Simon Pistilli
simon.pistilli@circor.com

Letter of Authorization – Israel

Date: 4th Jan 2025

This is to confirm that the Company **Berlin Technologies** is our sole Authorized distributor in Israel to market and sell & provide repair services for the following products, Circor brands and their related accessories and spare parts thereof in all industrial markets (excluding defense):

- ALLWEILER centrifugal, axial propeller, 3-screw and progressing cavity (eccentric screw) pumps and related spare parts
- HOUTTUIN twin-screw pumps and spare parts
- IMO Pump 3-screw pumps, internal gear pumps and spares
- WARREN twin-screw pumps and spares
- TUSHACO 3-screw and gear pumps
- ZENITH precision metering gear pumps and systems

This confirmation letter is issued solely for the purpose to confirm the distributor relationship and shall not imply any rights or obligations. Berlin Technologies is not authorized to legally bind our Company, including bid bonds.

This confirmation letter is valid for the period of 3 years from the date of this letter and after then expires automatically.

Yours Faithfully,
ALLWEILER GmbH

Regards,

Director, Sales – MEA
Circor, Industrial – Pumps
simon.pistilli@circor.com



ALLWEILER® | HOUTTUIN® | IMO® | TUSHACO | WARREN® | ZENITH

ALLWEILER GmbH
Headquarter: Radolfzell
Reg.: Freiburg im Breisgau HRB 707701
UID: DE142 767 191 | WEEE-Reg.Nr. DE 90152698
Chairman of the Supervisory Board: Daniel Stirpe
Managing Director:
Gunter Connert, Matthias Probian

EUR
Commerzbank AG
BLZ: 692 400 75
EUR-Account No: 0440204600
SWIFT: COBADEFFXXX
IBAN: DE26 6924 0075 0440 2046 00

EUR
Sparkasse Hegau-Bodensee
BLZ: 692 500 35
EUR-Konto No: 4040051
SWIFT: SOLADES1SNG
IBAN: DE12 6925 0035 0004 0400 51

ALLWEILER is a CIRCOR Business | www.circorpt.com



ALLWEILER® HOUTTUIN™
IMO® TUSHACO®
WARREN® ZENITH®

ALLWEILER GmbH
Allweilerstraße 1
78315 Radolfzell / Germany

Your Contact:
Simon Pistilli
simon.pistilli@circor.com

ALLWEILER GmbH
Headquarter: Radolfzell
Reg.: Freiburg im Breisgau HRB 707701
UID: DE142 767 191 | WEEE-Reg.Nr. DE 90152698
Chairman of the Supervisory Board: Daniel Stirpe
Managing Director:
Gunter Connert, Matthias Probian

EUR
Commerzbank AG
BLZ: 692 400 75
EUR-Account No: 0440204600
SWIFT: COBADEFFXXX
IBAN: DE26 6924 0075 0440 2046 00

EUR
Sparkasse Hegau-Bodensee
BLZ: 692 500 35
EUR-Konto No: 4040051
SWIFT: SOLADES1SNG
IBAN: DE12 6925 0035 0004 0400 51

ALLWEILER is a CIRCOR Business | www.circorpt.com